

Canción: “Yachay wasi”

Pumpin, composición de Mario Alcántara y Emilio Maldonado, conjunto Qori Waylla, cassette, 1988.

Tayta mamakuna qunqarisun ñawpaq rimakuyta
Tayta mamakuna qunqarisun ñawpaq rimakuyta
Warmi wawaykichu estudiasaq niptim
Profesorallachum estudianqa niyta

Padres y madres, olvidemos los comentarios antiguos
Padres y madres, olvidemos los comentarios antiguos
Cuando tus hijas deseaban estudiar
Decías ¿acaso vas a salir profesora?

Yachay wasillapi profesorllaykuna
Colegio wasipi amautallaykuna
Turicha ñañayta yachaykachipuway
Kaynata sumaqta llusqirinaykupaq

Profesores de la casa del saber
Profesores del colegio
Enséñale a mis hermanas y hermanos
Para salir del atraso en el que estamos.

(Instrumental/ Voz: “Para todos los campesinos de Ayacucho”)

Ancha sasam kasqa pobre wakcha kayqa
Ancha sasam kasqa chacra runa kayqa
Takllan allachuwan tanran llamkanchik
Aqata traguta toma tomaykuspa
Upya upya kuspa

Es difícil ser pobre
Es difícil ser gente de la chacra
Trabajar la chacra con el arado y el *allachu*¹
Dándose ánimo con el trago y la chicha
Tomando la chicha y el trago.

Kuyasqay mamallay amam waqankichi
Wayllusqay taytallay amam llakinkichu
Lima llaqtatam rini llamkaparikamuq
Mediota realtam tarimusaq nispay.

Querida madre no vayas a estar llorando
Amado padre no vayas a estar triste
Estoy yendo a trabajar a la ciudad de Lima
“Voy a ganarme medio real o un real”, diciendo.

Sayanallay pata, purinallay calle
Tusunallay wasi, takinallay pampa
Ñuqallay ripukuptiy, piraq sayaykunqa
Ñuqallay pasakuptiy, piraq tusuykunqa

¹ Instrumento de trabajo agrícola para escarbar los tubérculos y arrancar plantas de raíces profundas.

Pradera donde me detuve, calles donde transité
Casa donde bailé, patio donde canté
Cuando yo me vaya, quién estará en mi lugar
Cuando yo me vaya, quién bailará en mi lugar.

The logo consists of the letters 'LUM' in a bold, white, sans-serif font. The letters are stylized with a slight shadow or depth, giving them a three-dimensional appearance. The 'L' has a horizontal base that extends to the left. The 'U' is a simple, rounded shape. The 'M' has a distinctive shape with a central vertical stroke and two diagonal strokes that meet at the top. The logo is centered horizontally within the pink rectangular area.

LUGAR DE LA MEMORIA
LA TOLERANCIA
Y LA INCLUSIÓN SOCIAL